Catedral de Barcelona

27 DE DESEMBRE DE 2026

DIUMENGE DESPRÉS DE NADAL: LA SAGRADA FAMÍLIA

MISSA CONVENTUAL
(10:30 h)

INTROIT

Motet *Laudate Dominum*, Pierre de la Rue (1450-1518) *Ps 116*

Laudate Dominum omnes gentes,
laudate eum omnes populi.
Quoniam confirmata est
super nos misericordia eius,
et veritas Domini manet in æternum.

Gloria tibi Domine,
qui natus es de Virgine,
cum Patre et Sancto Spiritu,
in sempiterna sæcula. Amen.

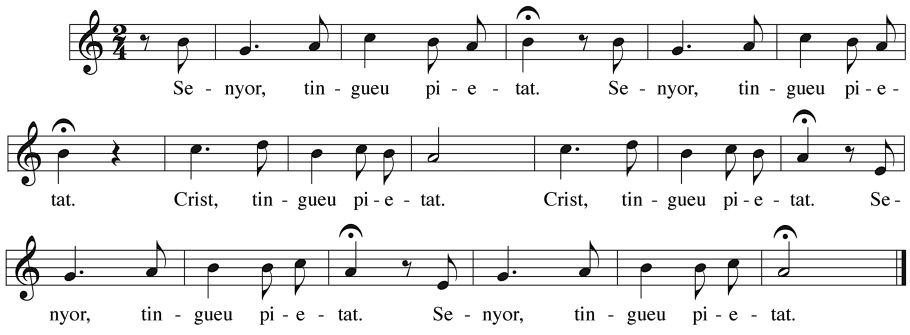
Lloeu el Senyor, tots els pobles,
glorifiqueu-lo, totes les nacions.
És immensa la seva misericòrdia amb nosaltres,
la fidelitat del Senyor durarà sempre.

Glòria a vós Senyor,
que sou nat de la Verge,
amb el Pare i l'Esperit Sant
per segles sense fi. Amén.

Alabad el Señor, todos los pueblos,
glorificadlo, todas las naciones.
Es inmenso su amor por nosotros,
la fidelidad del Señor durará siempre.

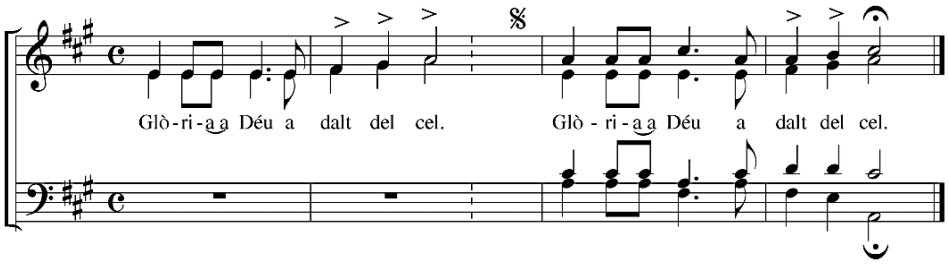
Gloria a ti Señor,
nacido de la Virgen,
con el Padre y el Espíritu Santo,
por siglos sin fin. Amén.

KYRIE (A1) · *Música:* Ireneu Segarra, OSB (1917-2005)



Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.

GLORIA · *Música:* Miquel Barbarà (*1939) (B6)

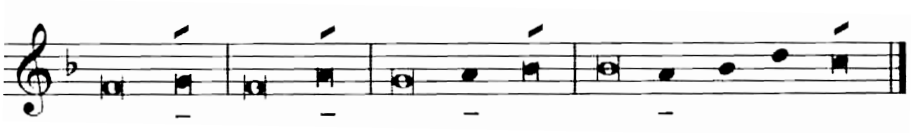


Glòria a Déu a dalt del cel, i a la terra pau als homes que estima el Senyor.
Us lloem. Us beneïm. Us adorem. Us glorifiquem. Us donem gràcies per la vostra immensa glòria, Senyor Déu, Rei celestial, Déu Pare omnipotent, Senyor, Fill unigènit, Jesucrist, Senyor Déu, Anyell de Déu, Fill del Pare.
Vós, que lleveu el pecat del món, tingueu pietat de nosaltres; vós, que lleveu el pecat del món, acolliu la nostra súplica; vós, que seieu a la dreta del pare, tingueu pietat de nosaltres.
Perquè vós sou l'únic Sant, vós l'únic Senyor, vós l'únic Altíssim, Jesucrist, amb l'Esperit Sant, en la glòria de Déu Pare. Amén.

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre.
Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros. Porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

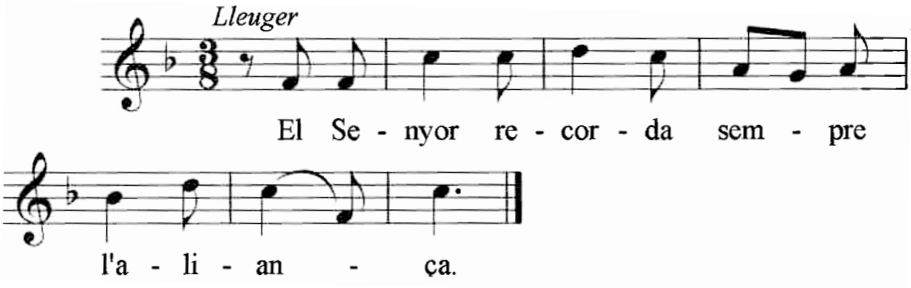
PSALM RESPONSORIAL · *Música:* Domènec Cols (1928-2011)

Psalm 104, 1-6.8-9 (℟.: 7a.8a)



Enaltiu el Senyor, proclameu el seu nom,
feu conèixer entre els pobles les seves gestes.
Dediqueu-li càntics, acompanyeu-los amb cítares,
feu l'elogi de les seves meravelles.

℟.



Glorieu-vos del seu nom sagrat,
alegreu-vos els qui busqueu el Senyor.
Penseu en el Senyor i en el seu poder,
busqueu sempre la seva presència.
℟.
Recordeu les meravelles que ell obrà,
els seus prodigis i les seves decisions.
Descendents d'Abraham, el seu servent,
fills de Jacob, el seu elegit.
℟.
Recorda sempre l'aliança,
la promesa feta per milers de generacions,
l'aliança pactada amb Abraham,
el jurament fet a Isaac.
℟.

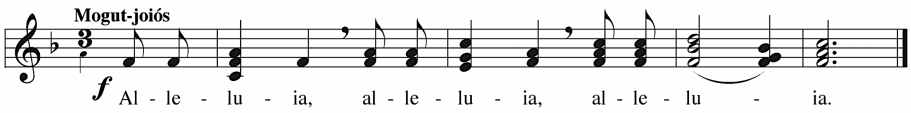
Dad gracias al Señor, invocad su nombre, dad a conocer sus hazañas a los pueblos. Cantadle al son de instrumentos, hablad de sus maravillas.

℟. El Señor es nuestro Dios, se acuerda de su alianza eternamente.

Gloriaos de su nombre santo,
que se alegren los que buscan al Señor
Recurrid al Señor y a su poder,
buscad continuamente su rostro.
℟.
Recordad las maravillas que hizo,
sus prodigios, las sentencias de su boca.
¡Estirpe de Abrahán, su siervo;
hijos de Jacob, su elegido!
℟.
Se acuerda de su alianza eternamente,
de la palabra dada, por mil
generaciones; de la alianza sellada con
Abrahán, del juramento hecho a Isaac.
℟.

AL·LELUIA (C12) · *Música:* Odiló Planàs, OSB (1925-2011)

cf. Heb 1, 1-2

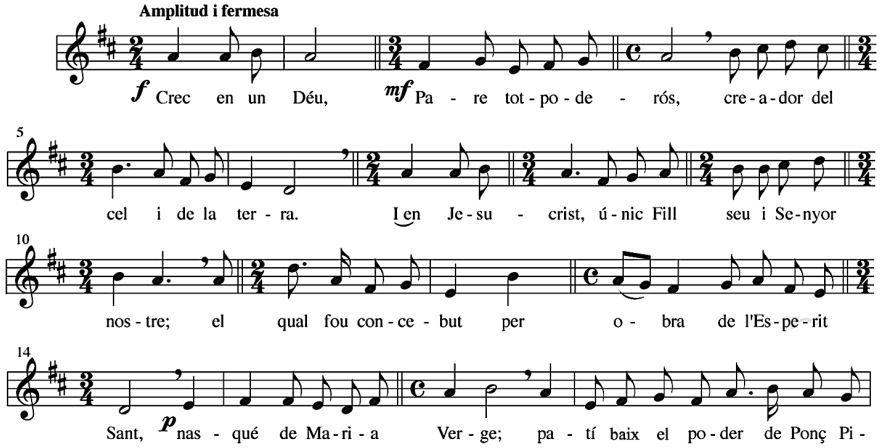


¡Aleluya, aleluya, aleluya!

Déu antigament havia parlat als pares per boca dels profetes, però ara ens ha parlat a nosaltres en la persona del Fill.

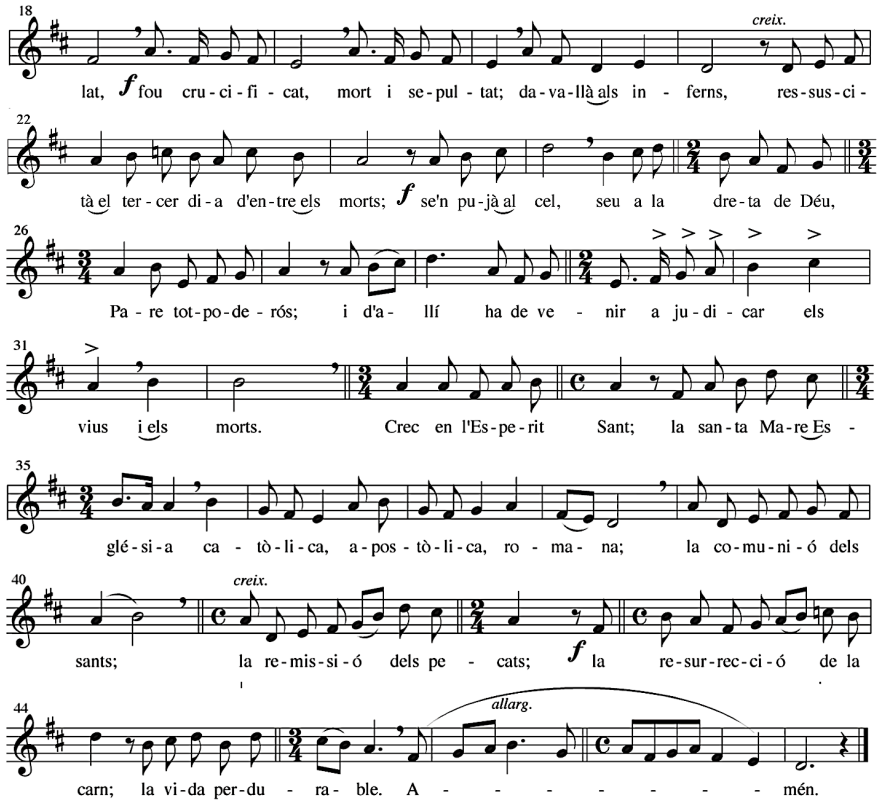
Habló Dios antiguamente a los padres por los profetas. En esta etapa final, nos ha hablado por el Hijo.

CREDO (D1) · Símbol dels Apòstols · *Música:* Lluís Romeu (1874-1937)



Símbolo de los Apóstoles

Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.
Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el



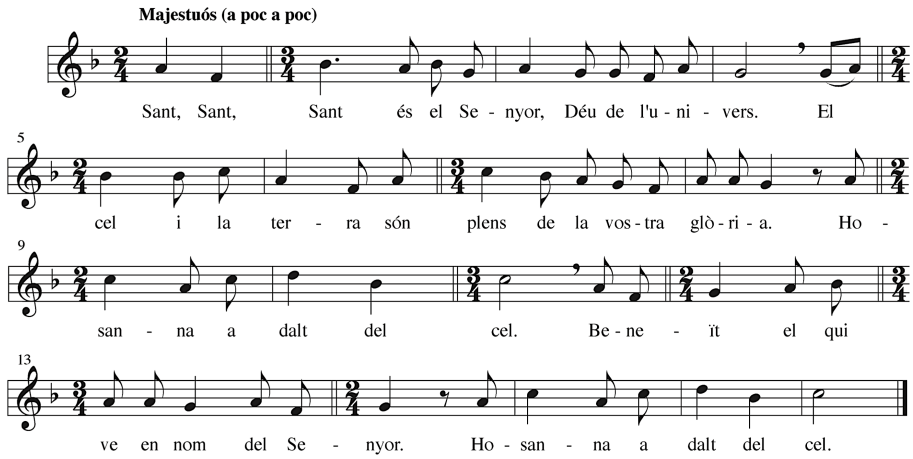
perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

OFERTORI

Motet *In te speravi*, Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594) *cf. Ps 30, 15-16*

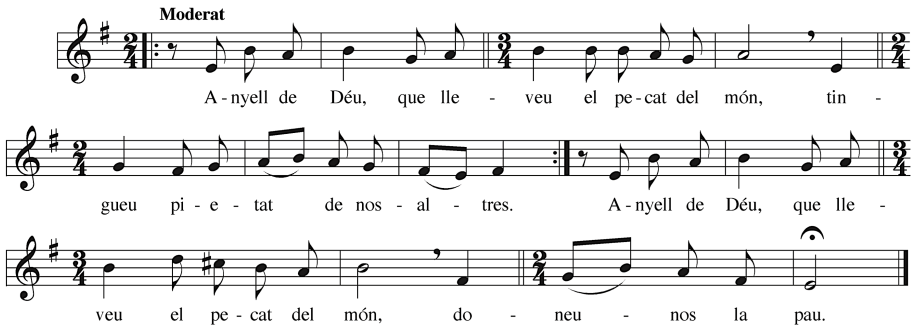
In te speravi, Domine, dixi: **Tu es Deus meus,** **in manibus tuis tempora mea.**	Jo confio en vós, Senyor, us dic: Sou el meu Déu, teniu el meu destí a les vostres mans.	*Yo confío en ti, Señor; te digo:* *Tú eres mi Dios,* *en tus manos están mis azares.*

SANCTUS (E3) · *Música:* Anselm Ferrer, OSB (1882-1969)



Santo, santo, santo es el Señor, Dios del Universo. Llenos están el cielo i la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo! Bendito el que viene en nombre del Señor. ¡Hosanna en el cielo!

AGNUS DEI (M3) · *Música:* Anselm Ferrer, OSB



Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros. Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros. Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, danos la paz.

COMUNIÓ

Motet *Unam petii*, William Byrd (1539-1623) *Ps 26, 4*

Unam petii a Domino, **hanc requiram,** **ut inhabitem in domo Domini** **omnibus diebus vitae meæ;** **ut videam voluptatem Domini,** **et visitem templum eius.**	Una sola cosa he demanat al Senyor, i la desitjo amb tota l'ànima: poder viure a la casa del Senyor tots els dies de la vida, per fruir-hi de l'estima del Senyor i vetllar pel seu temple.	*Una cosa pido al Señor,* *eso buscaré:* *habitar en la casa del Señor* *por los días de mi vida;* *gozar de la dulzura del Señor,* *contemplando su templo.*

FINAL

Motet *Omnes gentes*, Joan Pau Pujol (1570-1626)* *Sav 18, 14-15a*

Dum medium silentium tenerent omnia, **et nox in suo cursu medium iter perageret,** **omnipotens sermo tuus, Domine de cœlis** **a regalibus sedibus venit. Alleluia.**	Mentre un silenci tranquil tot ho embolcallava i la nit tocava a la meitat de la seva carrera, la vostra Paraula omnipotent es llançà del cel, vingué dels trons reials. Al·leluia.	*Cuando un silencio apacible lo envolvía todo y la noche llegaba a la mitad de su carrera, tu palabra omnipotente se lanzó desde el cielo, desde el trono real. Aleluya.*

**Mestre de Capella de la Catedral de Barcelona.*